

Per il presente anno scolastico prosegue l'insegnamento sperimentale della materia di Sistemi Automatici in lingua inglese.

La sperimentazione sarà indirizzata soprattutto al miglioramento della capacità di comprensione globale dell'inglese parlato. Tutte le lezioni teoriche sono state programmate per essere sviluppate in lingua inglese ma in funzione del riscontro più o meno positivo legato alla complessità dei contenuti o più in generale ad un ridotto livello di comunicazione si potranno introdurre delle parti in lingua italiana. Gli allievi saranno incoraggiati ad esprimersi in lingua inglese almeno per un primo approccio comunicativo e potranno comunque chiedere chiarimenti sulla terminologia da usare per migliorare la comunicazione stessa.

Nella fase iniziale soltanto una parte dei test somministrati sarà fatta in lingua inglese e sarà comunque utilizzato il testo in lingua italiana adottato dal Dipartimento di Sistemi A integrato da documentazione in lingua originale. Durante l'esposizione dei contenuti, al fine di non pregiudicare l'apprendimento della materia, si verificherà con costanza la comprensione globale. Si eviterà di testare l'andamento soltanto in occasione delle verifiche periodiche.

Definizioni e contenuti fondamentali o particolarmente complessi saranno ripetuti all'occorrenza in lingua italiana. Qualora, nel corso della lezione si avvertisse dal dialogo con gli allievi, che è sfuggito il significato globale o particolare degli argomenti presentati, tutta la lezione sarà ripetuta in lingua italiana. Le lezioni in copresenza saranno tenute in lingua italiana ed in lingua inglese e si useranno manuali di programmazione in inglese, peraltro ampiamente diffusi.

Durante ogni lezione gli allievi saranno coinvolti con domande, assegnazione di piccole relazioni o richieste di ripetizione di argomenti tendenti a monitorare con continuità la comprensione della lingua ed il livello di apprendimento.

Alcune lezioni potranno essere registrate in modo da dare all'insegnante di lingua inglese della sezione informazioni su ciò che si sta facendo e soprattutto per avere indicazioni e concordare strategie per il miglioramento dell'azione congiunta di formazione linguistica.

Di tanto in tanto le lezioni saranno svolte congiuntamente con l'insegnante di Inglese. Potranno essere così evitati errori ripetuti o eventuali forme scorrette di espressione; queste rettifiche coinvolgeranno gli allievi che potranno imparare autocorreggersi e a migliorare le forme di espressione nella lingua parlata e nello scritto. A fine anno le verifiche degli aspetti sperimentali dell'insegnamento riguarderanno essenzialmente la comprensione dell'inglese parlato e la capacità di esprimere concetti fondamentali. In ogni caso le competenze

linguistiche non potranno pregiudicare in alcun modo la formulazione del voto relativo agli aspetti disciplinari.